

# Anthropologie

Zeitschrift für Medizinethnologie • Journal of Medical Anthropology

hrsg. von/edited by: Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin e.V. – AGEM

**Aktuelle Themen im  
„interdisziplinären Arbeitsfeld  
Ethnologie & Medizin“, Teil II**

- Psychoanalyse
- Pränatale Psychologie
- Forensik: Kriminalisierung
- Forum: Medizinethnologie und Biomedizin
- Berichte/Reports





## Zeitschrift für Medizinethnologie Journal of Medical Anthropology



**Herausgeber / Editor-in-Chief** im Auftrag der / on behalf of:  
Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin e.V. – AGEM  
EKKEHARD SCHRÖDER (auch V.i.S.d.P.)  
e-mail: ee.schroeder@t-online.de (Korrespondenzadresse)

**Postadresse / Office:** AGEM-Curare  
c/o E. Schröder, Spindelstr. 3, 14482 Potsdam, Germany  
e-mail: info@agem-ethnomedizin.de

**Redaktion / Editorial Team (2017, 3+4):**

Katarina Greifeld (Frankfurt) • Ekkehard Schröder (Potsdam) •  
Mirko Uhlig (U Mainz) • Ehler Voss (U Siegen)

**Wiss. Beirat / Editorial Advisors (2014–2017):**

Gabriele Alex (U Tübingen) • Josep M. Comelles (URV Tarra-  
gona) • Claus Deimel (Hamburg) • Alice Desclaux (U Montpel-  
lier) • Michael Heinrich (UC London) • Mihály Hoppál (Buda-  
pest) • Sushrut Jadhav (UC London) • Peter Kaiser (U Bremen) •  
Ruth Kutalek (MU Wien) • Danuta Penkala-Gawęcka (U Poznań)  
• Bernd Rieken (SFU Wien) • William Sax (U Heidelberg) •  
Hannes Stubbe (U Köln)

**Begründet von / Founding Editors:** Beatrix Pfeleiderer (†) •  
Gerhard Rudnitzki • Wulf Schiefenhövel • Ekkehard Schröder

**Ehrenbeirat / Honorary Editors:**

Hans-Jochen Diesfeld • Horst H. Figge • Dieter H. Frießem •  
Wolfgang G. Jilek • Guy Mazars (†) • Armin Prinz

**IMPRESSUM Curare 40(2017)4**

**Verlag und Vertrieb / Publishing House:**

VWB – Verlag für Wissenschaft und Bildung, Amand Aglaster  
Postfach 11 03 68 • 10833 Berlin, Germany  
Tel. +49-[0]30-251 04 15 • Fax: +49-[0]30-251 11 36  
e-mail: info@vwb-verlag.com  
http://www.vwb-verlag.com

**Bezug / Supply:**

Der Bezug der *Curare* ist im Mitgliedsbeitrag der Arbeitsgemein-  
schaft Ethnomedizin (AGEM) enthalten. Einzelne Hefte können  
beim VWB-Verlag bezogen werden • *Curare* is included in a  
regular membership of AGEM. Single copies can be ordered at  
VWB-Verlag.

**Abonnementspreis / Subscription Rate:**

Die jeweils gültigen Abonnementspreise finden Sie im Internet  
unter • Valid subscription rates you can find at the internet under:  
[www.vwb-verlag.com/reihen/Periodika/curare.html](http://www.vwb-verlag.com/reihen/Periodika/curare.html)

**Copyright:**

© VWB – Verlag für Wissenschaft und Bildung, Berlin 2018  
ISSN 0344-8622 ISBN 978-3-86135-842-8

Die Artikel der *Curare* werden einem Gutachterverfahren unter-  
zogen • The articles of the journal *Curare* are peer reviewed.

**Titelabbildungen (Vorder- und Rückseite) Curare 40(2017)4**

*Cover-Vorderseite (Cover Picture):* Masken des Simón Morales aus der Sierra Tarahumara (Masks from Simón Morales),  
siehe auch S. 260f. • Das Titelbild entspricht dem Titelbild von CLAUS DEIMEL: *Des Museums neue Kleider. Die Riten im  
Museum der Menschen*, VWB, Berlin 2017.

*Cover-Rückseite:* Titelbilder der 4 *Curare*-Hefte „AGEM und 60 Jahre ‚Interdisziplinäres Arbeitsfeld Ethnologie und  
Medizin““ • *Back cover:* Titles of the 4 *Curare* issues “AGEM looking at 6 Decennia of Interdisciplinary Discourses in  
‘Anthropology and Medicine’”

---

Herausgeber/Editor: **Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin – [www.agem-ethnomedizin.de](http://www.agem-ethnomedizin.de)**

Die *Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin (AGEM)* ist als rechtsfähiger, gemeinnütziger Verein (Sitz Hamburg, gegr. 1970)  
eine Vereinigung von Forschern und die Wissenschaft fördernden Personen und Einrichtungen. Sie fördert die inter-  
disziplinäre Zusammenarbeit zwischen der Medizin, der Geschichte der Medizin, den Lebenswissenschaften und den  
Kultur- und Gesellschaftswissenschaften, insbesondere der Ethnologie, Psychologie und Volkskunde, mit dem Ziel, das  
Studium aller medikaler Kulturen, der Humanökologie und Medizin-Soziologie in globalen Kontexten zu intensivieren.  
Dies geschieht durch die Herausgabe einer begutachteten Zeitschrift, Fachtagungen und die Sammlung themenbezogenen  
Schrifttums.

*AGEM, the “Working Group ‘Ethnomedizin’/Medical Anthropology,”* is a German non-profit association with legal ca-  
pacity, founded 1970 and seated in Hamburg, and unites researchers as well as sponsoring persons and institutions to  
promote the interdisciplinary cooperation between medicine, history of medicine, life sciences and cultural and social  
anthropology, psychology, and (medical) folklore. The aim is to enhance the research in medical anthropology, human  
ecology and sociology of medicine especially in global contexts. AGEM acts in particular as publisher of a peer reviewed  
journal in the field of medical anthropology, organizes specialist conferences, and collects relevant literature.

*AGEM, le «Groupe de travail ‘Ethnomédecine’/anthropologie médicale»* est une association du type Loi 1901 (siège  
à Hambourg, sans but lucratif, fondée 1970). Cette association réunit des chercheurs et des personnes et institutions  
promouvant la coopération interdisciplinaire entre la médecine, l’histoire de la médecine, les sciences de la vie et l’eth-  
nologie, la psychologie et le folklore et a pour but d’intensifier l’étude d’anthropologie médicale, mais aussi de l’écologie  
humaine et de la sociologie de la médecine surtout dans le cadre de la mondialisation. Elle s’efforce d’atteindre ces objec-  
tifs par la publication d’une revue d’anthropologie médicale à comité de lecture, par l’organisation régulière de réunions  
spécialisées et en réunissant les publications relatifs à ces thèmes.

---



**Inhalt / Contents**  
Vol. 40 (2017) 4

**Aktuelle Themen im  
„interdisziplinären Arbeitsfeld Ethnologie & Medizin“ 2017,  
Teil II**

**Zum Titelbild**

Die Autorinnen und Autoren in <i>Curare</i> 40(2017)4; Erratum . . . . .	259
CLAUS DEIMEL: Die Masken des Simon Mórales aus Urúbachí . . . . .	260
EKKEHARD SCHRÖDER: Gibt es eine psychologische Dimension in der Medizinethnologie? Editorial . . . . .	262

**Medizinethnologie zwischen Ethnopsychotherapie, Magie und Psychoanalyse**

ERHARD SCHÜTTELPELZ & EHLER VOSS: Die Wörter, der Zauber, das Leben. Jeanne Favret-Saada zwischen Hexereiforschung und Psychoanalyse . . . . .	264
FATIMA Z. CHERAK: The Evils of <i>Ruqyah</i> and Mental Health: Therapeutic Mobility in Algeria and in France . . . . .	282
LUDWIG JANUS: James George Frazer's <i>Der goldene Zweig. Eine Studie über Magie und Religion</i> aus pränatalpsychologischer Sicht . . . . .	296

**Forum Forensik**

IGOR EBERHARD: Wie Tätowierte zu Kriminellen gemacht wurden. Der Kriminalisierungsdiskurs von Tätowierungen am Beispiel der Heidelberger Sammlung Schönfeld . . . . .	308
---	-----

**Forum Medizinethnologie und Biomedizin**

JUDITH SCHÜHLE: “State of the art” oder “the art of medicine”? Wahrnehmungen multipler Biomedizinen nigerianischer Ärzte in den USA . . . . .	321
---	-----

RÜDIGER FINGER: Rückblick und neue Standortbestimmung der „Operativen Medizin“ in sogenannten Entwicklungsländern im Kontext der heutigen Global Health Care Agenda . . . . .	322
HELMUT JÄGER: Fehler-Management in der Entwicklungszusammenarbeit. Welche Konsequenzen hat die Arsen-Katastrophe u. a. in Bangladesch? . . . . .	329
HELMUT JÄGER: Zur Komplexität der Beschneidungsdiskurse. Kasuistiken aus der Flüchtlingsberatung in Rotenburg . . . . .	336
WERNER GOLDER: So kostbar wie eine Organspende. Die Teilnahme an einer klinischen Studie verlangt von den Patienten Opferbereitschaft . . . . .	340

### Reports / Berichte 2017

ANNIKA STRAUSS: “Doing Sex: Men, Masculinity and Sexual Practices.” Report on the conference at Newcastle University, July 13–14, 2017 . . . . .	343
SABINE LENKE-VON HEIDENFELD: “Encounters, Translations and Transformations,” 9 <sup>th</sup> International Congress on Traditional Asian Medicine (ICTAM) in Kiel, August 6–12, 2017 . . . . .	345
GABRIELE ESCHAU: 9 <sup>th</sup> Int. Symposium “Global Mental Health—Mental Health in Developing Countries,” in Munich, October 27–28, 2017 . . . . .	348

### Buchbesprechungen / Bookreviews

Film-Dokumentation von DALIA AL-KURY. 2014/2015. <i>Besessen (Al-Mamsüssîn)</i> . Jordanien/Deutschland, Köln. [ASSIA M. HARWAZINSKI] . . . . .	350
LISA PEPLER. 2016. <i>Medizin und Migration. Deutsche Ärztinnen und Ärzte türkischer Herkunft – eine soziokulturelle Mikroskopie</i> . Göttingen [ECKHARDT KOCH] . . . . .	353
SHEILA COSMINSKY. 2016. <i>Midwives and Mothers—The Medicalization of Childbirth on a Guatemalan Plantation</i> . Austin, TX [KATARINA GREIFELD] . . . . .	355
VIKTORIA CHRISTOV. 2016. <i>Gemeinschaft und Schweigen im Pflegeheim. Eine ethnologische Annäherung</i> . Frankfurt [ULRIKE KRASBERG] . . . . .	356
THOMAS HEISE. 2016. <i>Kulturen der Menschheit: Woher und wohin? Transdisziplinäre Perspektiven unserer Vergangenheit</i> . Würzburg [ANNIKA ROSENTHAL] . . . . .	359
GISELA GRUPE, KERRIN CHRISTIANSEN, INGE SCHRÖDER & URSULA WITTEW-ER-BACKOFEN (Hg) 2005, 2012 <sup>2</sup> . <i>Anthropologie. (Ein) einführendes Lehrbuch</i> . Berlin [EKKEHARD SCHRÖDER] . . . . .	360
MICHAEL HERMANUSSEN (ed) 2013. <i>Auxology. Studying Human Growth and Development</i> . Stuttgart [EKKEHARD SCHRÖDER] . . . . .	361
CHIRLY DOS SANTOS-STUBBE & HANNES STUBBE. 2014. <i>Kleines Lexikon der Afrobrasilianistik. Eine Einführung mit Bibliografie</i> . Göttingen [HELMAR KURZ] . . . . .	362
JOHANNES REICHMAYR (Hg) 2016. <i>Ethnopschoanalyse revisited. Gegenübertragung in transkulturellen und postkolonialen Kontexten</i> . Gießen [MARGRET JÄGER] . . . . .	363
CfP zur AGEM-Tagung in Siegen, 29.6.–1.7. 2018 . . . . .	365
<b>Résumés des articles de <i>Curare</i> 40(2017)4</b> . . . . .	366

Titelbild/Cover picture & Impressum/publishing information . . . . .	U2
Hinweise für Autoren/Instructions to Authors . . . . .	U3

Redaktionsschluss: 30.11.2017

Lektorat und Endredaktion: EKKEHARD SCHRÖDER

Die Artikel der *Curare* werden einem Gutachterverfahren unterzogen / The journal *Curare* is a peer-reviewed journal

#### Die Autorinnen und Autoren in *Curare* 40(2017)4:

- FATIMA Z. CHERAK, Dr. (phil.), Ethnologin (F-Brest /Marseille) fcherak@gmail.com – S. 282
- CLAUS DEIMEL\*, Dr. phil., Ethnologe (Hamburg) clausdeimel@mac.com – S. 260
- IGOR EBERHARD, Dr. phil., Ethnologe, Autor (Wien) igor.eberhard@univie.ac.at – S. 308
- GABRIELE ESCHAU, Dr. med., Psychiaterin (Kaufbeuren) gabriele.escheu@t-online.de – S. 348
- RÜDIGER FINGER, Dr. med., Chirurg (Remagen) rmfingerrem@gmx.de – S. 322
- WERNER GOLDER, Prof. Dr. med., Radiologe, Altphilologe (Avignon) werner.golder@orange.fr – S. 340
- KATARINA GREIFELD\*, Dr. phil., Ethnologin (Frankfurt am Main) greifeld@gmx.de – S. 355
- ASSIA M. HARWAZINSKI, Dr. phil., Islam- u. Religionswissenschaftlerin (Tübingen) ajidomo@web.de – S. 350
- HELMUT JÄGER, Dr. med., Gynäkologe (Rotenburg) info@medizinisches-couching.net – S. 329, 336
- MARGRET JÄGER, Dr. phil., Ethnologin (Wien) margretjaeger@yahoo.com – S. 363
- LUDWIG JANUS\*, Dr. med., Psychoanalytiker (Heidelberg) ludwig.janus@googlemail.com – S. 296
- ECKHARDT KOCH\*, Prof. Dr. med., Psychiater (Marburg) eckhardt.koch@t-online.de – S. 353
- ÜLRIKE KRASBERG, PD Dr. phil., Ethnologin (Frankfurt am Main) ulrike.krasberg@staff.uni-marburg.de – S. 356
- HELMAR KURZ\*, M.A., Ethnologe (Münster) hkurz\_01@uni-muenster.de – S. 362
- SABINE LENKE-VON HÜTTELSFELD\*, Dr. phil., Ethnologin (Berlin) sabine.lenke@web.de – S. 345
- ANNIKA ROSENTHAL, Psychologin, Neurowissenschaften M. Sc. (Berlin) annika.rosenthal@charite.de – S. 359
- EKKEHARD SCHRÖDER\*, Psychiater, Ethnologe (Potsdam) ee.schroeder@t-online.de – S. 262, 360
- CORNELIUS SCHUBERT, PD Dr. phil., Soziologe (Siegen) cornelius.schubert@uni-siegen.de – S. 365
- JUDITH SCHÜHLE, M.A., Ethnologin (Berlin) j.schuehle@fu-berlin.de – S. 321
- ERHARD SCHÜTTPELZ, Prof. Dr. phil., Medienwissenschaften (Siegen) schuettpelz@medienwissenschaft.uni-siegen.de – S. 264
- ANNIKA STRAUSS\*, M.A., Ethnologin (Münster) annika.strauss@uni-muenster.de – S. 343
- EHLENER VOSS\*, Dr. phil., Ethnologe (Siegen) ehler.voss@uni-siegen.de – S. 264, 365

\*Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin

\*\*\*\*\*

**Erratum zu *Curare* 40(2017)3: 195-206:** Auf Grund einer technischen Inkompatibilität sind im Beitrag HELMAR KURZ: “Diversification of Mental Health Care—Brazilian Kardecist Psychiatry and the Aesthetics of Healing” insbesondere auf den Seiten 198 und 204 (Conclusion) einzelne Wörter und Buchstaben im Druckvorgang nicht angenommen worden, aber in der PDF vorhanden. Der Beitrag ist in der Website bei „*Curare* aktuell“ elektronisch unbeschädigt abrufbar: <http://www.agem-ethnomedizin.de/index.php/die-letzten-ausgaben-the-last-issues-seitsince-curare-2322000.html>. Wir bedauern dies.

zu sein, mit einer ungeheuer politisch-ideologisch aufgeladenen Rolle, in der unter anderem auch die weit verbreiteten antisemitischen Verschwörungstheorien in der arabisch-islamischen Welt transportiert zu werden scheinen. In einer Umgebung, in welcher man von klein auf damit aufwächst und von ihrer Existenz begleitet wird, erscheint es schwierig, ihnen zu entkommen, selbst wenn man rational veranlagt und modern erzogen ist. So sind die *Dschinnen* in der arabisch-islamischen Welt auf jeden Fall ein Ausdruck der gestörten Ordnung, die in vielschichtiger Weise auftreten kann: Als Krankheitsbild wie als politische Unordnung. Das Medium des *Dschinn* scheint die Störung als „von außen kommend“ aufzuzeigen, sodass die Verantwortung der Betroffenen denselben dadurch abgenommen und nach außen, auf einen Fremdeinfluss, verlagert wird. Für schwere psychiatrische Krankheitsbilder entspricht dies vermutlich in etwa der Tatsache, dass in bestimmten Fällen ein Mensch für sein daraus resultierendes Vergehen möglicherweise nicht zur Verantwortung herangezogen werden kann, da er sich im Moment der Tat „außer sich“ befand, was beispielsweise für schwere Psychosen gelten könnte (Grundsatz der „Schuldunfähigkeit“ zum Zeitpunkt der Tat). –

Die Durchführung der Dokumentation in modernem Hocharabisch mit deutschen Untertiteln macht sie zugänglich für einheimische wie arabische Fachleute. Gerade ihre Kontrastierung zwischen offizieller klinischer Psychiatrie und Medizin gegenüber Volksglauben, Volksmedizin und Heilertum erscheint äußerst aufschlussreich und vielschichtig. Al-Kury unterstreicht sie filmisch mit heftigen Bildkontrasten, die die Situation einer traditionellen, überwiegend armen Gesellschaft mit den Entwicklungen einer brachialen Moderne und schwelenden politischen Problemen verdeutlichen. Offene Fragen bleiben unbeantwortet stehen. Die Dokumentation erscheint daher für medizinisch-psychiatrische Kooperationen und Weiterbildungen auf diesem Gebiet – insbesondere vor dem Hintergrund der Zuwanderung von Flüchtlingen usw. – sehr geeignet.

ASSIA M. HARWAZINSKI, Tübingen

### Anmerkungen:

- 1) (Engl. Erstausführung mit Originaltitel) *Possessed by Djinn*, April 28, 2015, Hot Docs Canadian International Documentary Festival in Toronto.
- 2) Vgl. S. 1203 in WEHR, HANS. 1985. *Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart*. Wiesbaden: Harrassowitz.

## Buchbesprechungen

LISA PEPPLER. 2016. *Medizin und Migration. Deutsche Ärztinnen und Ärzte türkischer Herkunft – eine soziokulturelle Mikroskopie*. (Göttinger Studien zur Generationsforschung. Veröffentlichungen des DFG-Graduiertenkollegs „Generationengeschichte“, Bd. 23.) Göttingen: Wallstein, 544 S.

Eine besondere und kaum beachtete Form der Einwanderung stellt die Migration türkischer Akademiker dar, die zur Elite mit Migrationshintergrund gezählt werden können. Die Kultur- und Geschichtswissenschaftlerin Lisa Pepler legt zu diesem Thema ihre beim Wallstein Verlag erschienene Dissertation vor. In einer qualitativen Untersuchung beleuchtet sie anhand Leitfadeninterviews mit offenem Erzählimpuls mit sieben Ärztinnen und 21 Ärzten türkischer Herkunft aus unterschiedlichen Generationen biographische Erfahrungen und gesellschaftliche Wandlungsprozesse im zeitlichen Verlauf. Sie berücksichtigt die Wechselwirkungen internationaler Migration und der Binnenmigration mit den beruflichen Positionierungsstrategien.

Die Arbeit wird mit einem ausführlichen Überblick über den aktuellen Forschungsstand eröffnet. In den 1960er Jahren kamen zahlreiche türkische Ärztinnen und Ärzte in die Bundesrepublik, um sich medizinisch fortzubilden. So arbeiteten 1968 mehr als ein Fünftel aller in der Türkei ausgebildeten Ärzte im Ausland. Heute leben und arbeiten geschätzt mehr als 2000 Ärzte mit türkischen Migrationshintergrund in Deutschland, die zu unterschiedlichen Zeitpunkten migrierten oder bereits als Nachkommen in Deutschland geboren wurden, darunter auch zunehmend die zweite und dritte Generation der Arbeitsmigranten.

Pepler konzeptualisiert einen „Generationenbegriff, der die Rahmenbedingungen im Herkunfts- und Zielland, transnationale Austauschprozesse sowie die spezifische Bedeutung der Migration in den Relevanzsystemen der Akteur/innen berücksichtigt“ (S. 39). Dabei spielen auch Zugangsbeschränkungen und gravierende Veränderungen im Gesundheitssystem mit zunehmender Ökonomisierung und strukturellen Zwängen im Untersuchungszeitraum der vorliegenden Studie eine Rolle. Bei ihrer Analyse stützt sich Pepler vor allem auf

die Kulturtheorie Pierre Bourdieus mit den zentralen Begriffen von Habitus, Soziales Feld, Strategie und Sprache, die sie um Ethnisierungsprozesse erweitert. Der umfassend dokumentierte Forschungsprozess beschreibt den Zugang zum Feld, das Sample der Befragten, die eigene Rolle der Forscherin, das methodische Vorgehen und die Analyse der Ergebnisse. Die differenzierte Darstellung der türkisch-deutschen Medizinermigration bezieht sich immer wieder auf Interviewpassagen. Diese lebendige Präsentation erleichtert dem Leser den Einstieg in den Forschungsprozess.

Peppler identifiziert in einem vergleichenden Zwischenfazit drei Generationen, die sie als „migrierte ‚alte‘ Elite“, „migrierte ‚neue‘ Elite und „migrierte ‚globale‘ Elite“ bezeichnet. Erstere verfügte über ökonomische und kulturelle Ressourcen, ein Auslandsaufenthalt war aber nicht selbstverständlich. Für die zweite Gruppe war Reisefreiheit bereits normal, die finanziellen Mittel aber eher gering. Die globale Elite schließlich ist laut Peppler weitgehend unabhängig und kann potentiell „jederzeit (erneut) migrieren“ (S. 219), fühle sich dazu jedoch nicht gezwungen. Die Migration sei eingebettet in historisch spezifische Gelegenheitsstrukturen und Erwartungen. Dabei stelle der nationalstaatlich determinierte Arztberuf das zentrale Moment der Migrationen dar. Jeweils spezifische Verfasstheiten der medizinischen Felder beider Staaten wirkten sich dabei positiv oder negativ aus, transnationale wissenschaftliche Netzwerke seien förderlich, Ethnisierungsprozesse und strukturelle Exklusion würden erst nach der Migration relevant.

Die postmigrantischen Befragten belegen die soziostrukturelle Heterogenisierung migrierter Familien. Stammen sie aus „Nicht-Arztfamilien“, stellen sie als soziale Aufsteiger die habituell heterogenste Gruppe dar. Das erklärt Peppler u. a. mit jahrzehntelanger diskursiver Homogenisierung von Arbeiterfamilien.

Ergänzend zu den biographischen Analysen widmet Peppler ein Kapitel deutsch-türkischen Medizinervereinen zwischen transnationaler Ausrichtung und nationalstaatlicher Determinierung. Sie versteht diese nach Bourdieu als Netzwerke von Sozialkapitalbeziehungen. Bisherige Studien würden meist die Frage stellen, ob sie eher zu Integration in oder Ausgrenzung aus der Aufnahmegesellschaft führten. Die Assimilationsforschung sehe sie als Zeichen mangelhafter Integration, die Multikultura-

lismusforschung als Ressource zur Integration. Diese nationalstaatlichen Perspektiven ließen aber die transnationale Arbeitsweise der Vereine außer Acht.

Unter dem Schlagwort „Entdeckung des türkischen Patienten“ beleuchtet Peppler ein umfassendes Netz von Strukturen verschiedener Institutionen, die das „ethnisierte Arzt-Patient-Verhältnis“ zu einem spezifischen Segment im medizinischen Feld habe werden lassen „in dem Extraprofite durch Ethnisierungsprozesse erkämpft werden können“ (S. 401). Dem sei ein dominanter Diskurs vorausgegangen, der die Wohnbevölkerung türkischer Herkunft ethnisiert und problematisiert habe. Mediale Vermittlung hätte die ethnisierte Gruppe dann gesellschaftlich sichtbar gemacht. So seien sie als unselbständige Opfer stilisiert und vielfach zu Patienten (gemacht) worden. Und türkischen Ärzten sei bis heute die Zuständigkeit für diese Patientengruppe zugeschrieben. Belegt durch einzelne Interviews des Samples beinhaltet dies, dass einige Ärzte ihre Herkunft „vorteilsorientiert einsetzen“ würden. Die selbst von ethnisierenden Zuschreibungen betroffenen Ärzte hätten aufgrund ihrer Definitionsmacht die Bevölkerung türkischer Herkunft problematisiert und sich selbst als „Lösung des Problems vorteilhaft“ (S. 465) positioniert.

Der Fachdisziplin Psychiatrie und namentlich der Deutsch-Türkischen Gesellschaft für Psychiatrie, Psychotherapie und psychosoziale Gesundheit (DTGPP) wird besondere Bedeutung bei der Etikettierung von Migranten als Patienten zugewiesen. Unter Bezug auf die transnationale Antipsychiatrie-Bewegung und hier vor allem auf Foucault führt Peppler weiter aus, dass durch die Klassifizierung von Patienten als psychisch krank die „disziplinäre Macht“ der Psychiatrie manche Patientengruppen – und hier eben die „türkischen Patienten“ – als besonders gefährdet eingestuft habe.

In dem wichtigen Kapitel „Zwischen professionellem Habitus und ethnisierenden Zuschreibungen“ beschäftigt sich Peppler mit verschiedenen Aspekten einer sich verändernden Arzt-Patient-Beziehung. Die medizinische Expertise der deutschen Ärzteschaft türkischer Herkunft habe sich von der gesundheitlichen Versorgung der in Deutschland lebenden Bevölkerung zur gesundheitlichen und sozialen Versorgung der in Deutschland lebenden Bevölkerung türkischer Herkunft gewandelt. Die türkischen Patienten würden ihren türkisch sprechenden Arzt primär als ein Mitglied ihrer ethni-

schen Gruppe identifizieren und ihnen gleichzeitig ein spezifisches Vertrauen schenken, das auf antizipierten kulturellen Gemeinsamkeiten beruhe. Peppler bezeichnet das als „ethnisierendes Vertrauen“, das mit der Hoffnung auf besonderes Verständnis verbunden sei. Das würden türkische Ärzte aber kaum erfüllen. Professioneller Habitus, Arbeitsüberlastung und auch eine soziale Distanz zu den Patienten, die aber kaum hinterfragt werde, seien wesentliche Gründe dafür, dass die Ärzte nicht gewillt seien, mit ihrer Klientel „dasselbe Spiel zu spielen“ (S. 421).

Die komplexen Positionierungen deutscher Ärzte türkischer Herkunft können in dieser Rezension nur angedeutet werden und erfordern die eigene Lektüre der lesenswerten Studie. Abgesehen von der holzschnittartig dargestellten Rolle der Psychiatrie ist die Untersuchung differenziert, kenntnisreich und berücksichtigt umfangreiche weiterführende Literatur.

ECKHARDT KOCH, Marburg

**SHEILA COSMINSKY. 2016. *Midwives and Mothers—The Medicalization of Childbirth on a Guatemalan Plantation*. Austin, TX: University of Texas Press, 328 pp.**

Englischsprachige Bücher von US-Anthropologen über ethnologische, oder hier besser: medizinethnologische Themen ausserhalb des englischsprachigen Raumes sind immer wieder ein Hingucker. So auch dieses Buch: von rund 530 zitierten Buch- oder Zeitschriftentiteln sind gerade mal 13 auf Spanisch, oder rund 2%. Geht das? Oder genauer: ist das akzeptabel und kann so auf irgendeine Weise Wirklichkeit nachgebildet werden? Bringt das den Guatemalteken in irgendeiner Weise etwas? Oder sind sie lediglich Illustrationsmaterial, vor denen die Folie der Medikalisation von Schwangerschaft und Geburt ausgebreitet wird?

Im Falle von SHEILA COSMINSKY geht das: seit den siebziger Jahren begleitet sie guatemalteckische Frauen in ihrem Alltag, in diesem Fall Mutter und Tochter, beide (nicht-medizinische oder sog. traditionelle) Hebammen, die auf einer früheren Kaffee-Finca leben und Frauen während Schwangerschaft und Geburt begleiten. Beide haben in unterschiedlichem Maße einen „Ruf“ einer höheren Macht (Gott) erhalten, wobei das Geschick der Mutter aus

einer Notsituation entstanden ist, als sie sich selbst alleine während einer Geburt ihres Kindes helfen musste. Die Tochter hingegen begleitete ihre Mutter und lernte auf diese Weise von ihr. Zusätzlich unterzogen sich beide staatlichen Fortbildungskursen für „traditionelle Hebammen“, um in Zukunft nicht illegal arbeiten zu müssen, denn im Zuge einer immer restriktiveren Politik der WHO und des guatemalteckischen Gesundheitsministerium stehen Nicht-Mediziner immer mehr Barrieren im Wege, wenn sie auf scheinbar „medizinisches Territorium“ treffen.

Cosminsky nennt die Medikalisation der Geburt. Sie zeigt auf, wie die hegemoniale Herrschaft von Medizinerinnen, und, da diese dort mehrheitlich männlich sind, von Männern, sich auf die Geburtskultur der Mayas und anderer indigener Gruppen auswirkt.

Während traditionell Körper und Geist als Einheit gesehen werden und Geburt als natürlicher Lebensvorgang, spalte die Biomedizin zwischen Körper und Geist auf und sieht Schwangerschaft und Geburt als Krise bzw. Krankheit, der mit biomedizinischen Mitteln entsprochen werden muss. Der Einsatz von Geräten (Blutdruckmesser, verschiedene bildgebende Verfahren etc.) zeichne davon ein genaues Bild.

Doña Maria, die Mutter, und Doña Siriaca, die Tochter, sind zwei von rund 23 000 *comadronas* („traditionelle“ Hebammen), die in Guatemala arbeiten und von denen bisher rund 16 000 eine Fortbildung in irgendeiner Form durchlaufen haben. Auch wenn das staatliche Gesundheitswesen versucht, so viele Frauen wie möglich während Schwangerschaft und Geburten zu unterstützen und dabei auch zu „gutgemeinten“ Zwangsregelungen greift, damit schwangere Frauen die Gesundheitseinrichtungen besuchen, bleibt doch immer noch ein recht grosser Teil von Frauen in den Händen der *comadronas*: Die einen aus Überzeugung und im Geiste eines Widerstandes, die anderen, weil sie keinen Zugang bekommen, z. B. weil die Einrichtung zu weit entfernt ist, die Behandlung und die Untersuchungen in der Regel Kosten verursachen, die von Transportkosten und Arbeitsausfällen weiter erhöht werden, sie nicht die gleiche Sprache sprechen, die Umgangsformen und die kulturellen Vorstellungen von Schwangerschaft und Geburt unterschiedlich sind, männliche Ärzte die Sprechstunden durchführen etc. Nicht zuletzt wohl aber auch,



weil sie und die comadronas die in Krankenhäusern Guatemalas weiter übliche liegende Geburtshaltung für nicht hilfreich halten.

Cosminsky zeigt, dass zu all diesen doch sehr gravierenden Fragen jegliches Problembewusstsein in den staatlichen Einrichtungen fehlt. Frauen und Comadronas werden eher beschuldigt und klein gemacht, was wiederum dazu führt, dass Schwangere eher zuhause bleiben. Das alles führt die Autorin immer wieder an Beispielen vor, die aus den mündlichen Zeugnissen der Comadronas stammen, aber auch von weiteren Frauen von der Finca und ihrer Umgebung.

Comadronas sind, wie Cosminsky zeigt, während der gesamten Schwangerschaft für die Frauen mit Rat (z. B. bezüglich der Ernährung) und Tat (z. B. mit Massagen) zur Stelle. Sie beziehen spirituelle Elemente ein, um die (Krankheits-)Geister zu besänftigen, mit Gebeten, Liedern und Kerzen. Die Einflüsse des Warm-Kalt-Systems müssen beachtet wie auch mögliche schädliche Winde abgehalten werden. Dabei helfen neben anderem auch Heilkräuteranwendungen, die bereits über lange Zeit tradiert sind und von denen Frauen wissen, dass sie ihnen gut tun. Diesen Kräutern und ihrer Zubereitung widmet Cosminsky einen eigenen Anhang, der die Einsatzfelder und Rezepturen enthält, wie sie von ihr bei den Besuchen der comadronas aufgezeichnet wurden.

Das Buch lässt die beiden Frauen, Doña Maria und Doña Siriaca, immer wieder ausführlich zu Wort kommen. Das bringt Leben ins Thema und Authentizität in die Argumentation. Das Hauptaugenmerk richtet Cosminsky, wie schon im Titel angeführt, auf die zunehmende Medikalisation eines eigentlich völlig normalen Vorgangs, und wie diese weiter zunimmt und auch in das Bewusstsein der Frauen sickert, die sich daher immer wieder durch weitere Fortbildungen in den Gesundheitseinrichtungen abzusichern suchen. Es ist ein Ringen zweier medizinischer Systeme, wobei schon fest steht, wer letztlich den Sieg davon tragen wird.

Für die Autorin sind Geburtspraktiken – und alles weitere aussen herum – eine Spiegelung der Kultur, die wiederum die Werte einer Kultur verstärken. Sie könnten auch als Ausgangspunkt genommen werden, um soziale Organisation und Machtverhältnisse zu reflektieren, und damit auch Geschlechterverhältnisse mitsamt der politischen Ökonomie. Sie sind also äußerst aussagekräftig,

wobei die Rezensentin hinzufügen möchte, dass es um mehr als nur um Geburt geht, nämlich um die Zeit, die schon zirka sechs Monate früher mit der bemerkten Schwangerschaft beginnt und erst einige Wochen oder Monaten nach der Geburt endet. Das zeigt auch Cosminsky in ihrem Buch, so dass sich die Konzentration auf die Geburt im Titel nicht hinreichend erklären lässt.

Das Buch zeigt die Welt der beiden Frauen, den sozio-ökonomischen Kosmos, und wie er sich über die Jahrzehnte, die Cosminsky dort geforscht hat, verändert. Zunächst eine blühende Kaffee-Finca, gibt der neue Besitzer diese auf, weil er mit der Qualität der umgebenden Bio-Kaffee-Anbauer nicht mehr mithalten kann. Damit entfallen Arbeitsmöglichkeiten, damit wird das Geld knapp, damit können es Frauen sich nicht immer leisten, in womöglich weit entfernt liegende Gesundheitszentren zu fahren. Hier kommen die comadronas auch weiterhin ins Spiel: in den abgelegenen Regionen Guatemalas gibt es für die indigenen Frauen in der Regel nur sehr beschränkte andere medizinische Angebote. Auch von daher müsste es dem guatemalteckischen Gesundheitswesen daran gelegen sein, die comadronas ihre Arbeit machen zu lassen, ohne diese immer weiter mit Zwangsverpflichtungen zu kujonieren.

Das Buch ist eine gelungene Ethnografie von Schwangerschaft und Geburt in den Bergortschaften Guatemalas, die weit von den Zentren entfernt liegen, das aber auch von den Konsequenzen und der Gewalt des Krieges erzählt, in dem so viele Indigene ihr Leben lassen mussten bzw. Frauen massenweise vergewaltigt wurden. Wirklich neue Erkenntnisse gibt es im Buch nicht, aber es wird sehr schön analysiert, was comadronas für Frauen und ihre Gemeinschaften im Einzelnen tun und wie dies kulturell und sozial einzuordnen ist. Die Medikalisation ist dabei ein Aspekt der „Globalisierung“, die sich direkt in den Körper der Frauen einschreibt

KATARINA GREIFELD, Frankfurt

**VIKTORIA CHRISTOV. 2016. *Gemeinschaft und Schweigen im Pflegeheim. Eine ethnologische Annäherung.* Frankfurt am Main: Mabuse Verlag, 144 S.**

„Gemeinschaft und Schweigen im Pflegeheim“. Dieser Titel weckt bestimmte Assoziationen: Alte Menschen, vielleicht um einen Tisch versammelt in

einem großen Raum, stumm vor sich hinstarrend, vielleicht auch eingenickt. Das ist eine der Vorstellungen, die in der gesellschaftlichen Öffentlichkeit die ablehnende Haltung Pflegeheimen gegenüber ausdrückt. Eine Zeit lang wurde in den Pflegeheimen versucht gegen dieses negative Image mit „Freizeit“-Aktivitäten anzugehen: Singen, Malen, Basteln, Stuhlgymnastik, Vorlesen, Spaziergänge usw., usw. Jeden Tag ein anderes Programm. Allerdings wurde deutlich, dass diese ständigen Aktivitätsanreize mit den Bedürfnissen hochbetagter Bewohner in Pflegeheimen meist nicht überein stimmten.

Viktoria Christov nähert sich in ihrer Masterarbeit im Fach Ethnologie dem Leben der Bewohner eines Pflegeheims über die wissenschaftliche Begrifflichkeit von „Gemeinschaft“ und „Schweigen“ an. Im theoretischen Teil ihrer Arbeit verankert sie ihre Untersuchung in den Theorien der Kommunikationswissenschaft und erläutert die Prozesse, die die Kommunikation in einer Gemeinschaft ausmachen: „Linguistic Knowledge“, „Interaction Skills“ und „Cultural Knowledge“ spielen dabei eine Rolle, und in Anlehnung an Irving Goffman erläutert sie auch die äußerst vielfältigen Prozesse, die für ein Gelingen oder Misslingen von Kommunikation verantwortlich sind. Je nach Situation und Gegenüber werden dabei bestimmte Verhaltensweisen als mehr oder weniger bewusste Strategie verwendet. Innerhalb der Kommunikation nimmt auch das Schweigen eine kommunikative Bedeutung an und auch non-verbal wird kommuniziert.

In einem weiteren Teil ihrer theoretischen Einordnung beschäftigt sich Christov mit gerontologischen Untersuchungen. Als relevant für ihre Untersuchung nennt sie die Selektionstheorie von Laura Carstensen (1987) und die Kontinuitätstheorie von Robert Atchley (1989). Erstere geht davon aus, dass sich Sozialkontakte im Alter zwar verringern, bestehende aber intensiviert werden, und Atchley betont, dass im Alter individuelle Stärken mit Unterstützung beibehalten werden können und Defizite akzeptiert werden. Daraus schließt Christov, dass Kommunikation im Alter eine „andere“ ist.

Wie nun stellt sich Kommunikation im Pflegeheim dar? Die Autorin geht von kritischen Betrachtungen der 1960er und 70er Jahre aus, die besagen, dass aufgrund bestimmter Organisationsmodi (die eine reibungslose Arbeit des Personals in Altenheimen in den Mittelpunkt stellen), nicht das Wohlergehen der Bewohner an erster Stelle steht (Stichworte

„erlernte Hilflosigkeit“, „Passivität des Verhaltens“, „Unterordnungsbereitschaft“). Christov sieht darin einen Grund, warum Heimbewohner „verstummen“ und sich in sich selbst zurückziehen. Ein anderer Grund seien körperliche Einschränkungen des Alters wie Demenz, Schwerhörigkeit, Sehbehinderungen, Sprachbeeinträchtigungen usw. Beide Faktoren, die notwendige Arbeitsorganisation eines Pflegeheims und die körperliche Verfasstheit der Bewohner beeinträchtigten die Kommunikation und das Entstehen von Gemeinschaft auf der Ebene der BewohnerInnen.

Auffallend an diesem ersten Teil von Christovs Untersuchung ist, dass sie überwiegend ältere Literatur verwendet. Gerade in der Gerontologie aber verändert sich das Forschungsfeld rapide und die Frequenz neuer Untersuchungen und Erkenntnisse ist sehr schnell. Ein Meilenstein in der gerontologischen Forschung aber ist immer noch Paul Baltes' Untersuchung über Hochaltrigkeit in den späten 1990er Jahren.<sup>1</sup> Seine Erkenntnis, dass die gerontologische Forschung zwischen den „jungen Alten“ und den Hochaltrigen im vierten Lebensalter unterscheiden muss, hat der Forschung eine völlig neue Richtung gegeben, die in Christovs Untersuchung aber unbeachtet bleibt. Baltes und seine MitarbeiterInnen haben gezeigt, dass mit Hilfe der Biomedizin und neuer Technologien ein selbständiges Leben bis ins hohe Alter durchaus möglich ist. Das vierte, das ganz hohe Lebensalter, aber kann weder mit individuellen, intelligenten Anpassungsleistungen, noch mit medizinischen Möglichkeiten bewältigt werden, hier bedarf die schnell zunehmende Hilflosigkeit Hochaltriger intensiver Pflegeleistungen von außen. Die Realität in Pflegeheimen entwickelt sich immer mehr dahin, dass die Neubewohner eines Pflegeheims erst im ganz hohen Alter kommen, wenn die bis dahin pflegenden Angehörigen am Ende ihrer Kräfte sind. Das Schweigen und das Nicht-Gelingen eines Aufbaus von Gemeinschaft unter den PflegeheimbewohnerInnen ist von daher dem Versiegen mentaler und körperlicher Kräfte zuzuschreiben. Hier so etwas wie eine Gemeinschafts-atmosphäre unter den BewohnerInnen herzustellen, hängt somit einzig von den Möglichkeiten der Heimleitung und den Pflegekräften ab. Die Hochaltrigen selbst sind im letzten Abschnitt ihres Lebens dazu meist nicht mehr in der Lage.

Etwas anders allerdings kann sich die Kommunikationsfähigkeit in einem Zwiegespräch darstellen.

Wenn eine jüngere, „fitte“ Person das Gespräch lenken und sich auf die hochaltrige Person einstellen kann, ist es durchaus möglich, dass diese im Sinne von „Textbausteinen“ das Wissen und Verhalten abrufen kann, dass sie ihr Leben lang begleitet hat und dadurch kompetenter wirken kann, als in einer komplexeren Kommunikation. Dynamische, sich entwickelnde Kommunikationssituationen, in denen mehrere Personen zugleich agieren, wo es also gilt – im Sinne Goffmans – die Situation zu verstehen, die eigene Rolle zu entwerfen, sich strategisch einzubringen und aus einem Verhaltensrepertoire die passende Rolle auszusuchen und anzunehmen, sind jedoch so komplex, dass angemessenes Agieren darin Hochaltrige meist überfordert. Diese Überforderung zeigt auch Christov sehr einfühlsam im zweiten Teil ihrer Arbeit, bleibt in der Interpretation aber innerhalb des Rahmens von Kommunikationstheorien und älterer gerontologischer Literatur.

Ihre Teilnehmende Beobachtung verbindet sie mit einem „Experiment“, indem sie sich selbst die Beschränkungen auferlegt, die sie im täglichen Leben der Heimbewohner beobachtet. Sie lebt (und schläft) drei Wochen lang mit einer Hochbetagten im selben (Doppel-)Zimmer. Sie verlässt das Haus nicht, sie leistet ihren Mitbewohnerinnen keine körperliche oder mentale Unterstützung (das ist Aufgabe des Personals, von dem sie sich unterscheiden will), informiert sich auch nicht über Biographie und Krankengeschichten der MitbewohnerInnen (denn auch diese „wissen“ nichts voneinander) und hält Distanz zum Pflegepersonal, um Solidarität zu vermeiden. Inwieweit dieses künstliche so tun als ob sie alt und Heimbewohnerin wäre, ihr weitergehende Erkenntnisse im Verständnis der HeimbewohnerInnen gebracht hat, wird allerdings nicht deutlich. Sie erwähnt nur Veränderungen bei sich selbst: Sie achtet weniger auf ihr Äußeres, verbringt mehr Zeit „untätig und träumend“, kommuniziert weniger und erlebt sich insgesamt „entschleunigt“. Die Frage stellt sich, ob dieser körperlich und mental entschleunigte Lebensrhythmus einer Mitte-Zwanzig-Jährigen tatsächlich den Lebensumständen einer gebrechlichen Hochbetagten entspricht oder nahe kommt.

Ihre aufgezeichneten Beobachtungen von Gesprächen zwischen den HeimbewohnerInnen zeigen, dass die Kommunikation sich weitgehend auf auffälliges Verhalten von MitbewohnerInnen bezieht, hervorgerufen durch deren körperliche Einschränkungen. Diese werden nicht toleriert, sondern

als bewusste Absicht oder Provokation empfunden, die den Grund für eigene, meist böswillige Kritik bieten (S. 89). Bei den Interviews, die Christov allein mit Bewohnerinnen in deren Zimmer führt, sind diese jedoch durchaus in der Lage, sich mit rationalen Argumenten von bewussten Böswilligkeiten zu distanzieren, denn „sowas tut man nicht“.

Christov sieht diese Kommunikation – oftmals im Tenor böswilliger und nicht gelingender Gespräche – als verursacht an durch die Notwendigkeiten der Pflege- und Heimroutine. Es entstünden dadurch sowohl „Spannungen“ als auch „Bezuglosigkeit“ unter den Bewohnern. „Beide beschreiben eine Abwehrreaktion gegen Umstände, die als persönliche Bedrohung eingestuft werden, wobei sich Erstere durch eine erhöhte Aktivität und Letztere durch Resignation auszeichnet“ (S. 122). Schweigen, so vermutet die Autorin, bedeute hier „eine provisorische Sicherheit und Harmonie in einem komplexen und gemütvollen Miteinander [zu] garantieren“ (S. 123). Und Schweigen würde „zu einer ‘compensatory strategy’ (Goffman) und Kompetenz“ (S. 124). Hiermit nimmt Christov wieder Bezug auf die Kommunikationstheorien vom Anfang. Von „Strategie und Kompetenz“ im Zusammenhang mit der Kommunikation dieser Hochbetagten zu sprechen, geht aber an ihrer Lebensrealität bzw. hochgradigen Hinfälligkeit vorbei. Eine positive Kommunikation innerhalb einer Gemeinschaft zu initiieren bzw. diese Gemeinschaft über die Kommunikation zu schaffen, ist ein solch komplexer Vorgang, dass er von hochbetagten, körperlich und kognitiv so gebrechlichen BewohnerInnen wie die des Pflegeheims nicht geschaffen werden kann.

Christovs Untersuchung macht deutlich, wo die Grenzen der gängigen Kommunikationstheorien liegen. Goffman und alle ihm nachfolgenden Theoretiker haben an Erwachsenen im Erwerbsalter geforscht und erst in jüngerer Zeit, seit Paul Baltes seine Forschungen zum vierten Lebensalter vorgelegt hat, haben Gerontologen verstanden, dass Alter(n)sforschung zum Leben der „jungen Alten“ nicht auch für die Hochbetagten, mit denen es Christov zu tun hat, gelten kann. Das – wenn auch vielleicht unbeabsichtigt – macht diese Studie durchaus deutlich.

ULRIKE KRASBERG, Frankfurt

#### Anmerkung

1. BALTES, PAUL B. 1999. Alter und Altern als unvollendete Architektur der Humanontogenese. *Nova Acta Leopoldina*, NF: 379-403.

**THOMAS HEISE. 2016. *Kulturen der Menschheit: Woher und wohin? Transdisziplinäre Perspektiven unserer Vergangenheit*. Würzburg: Königshausen & Neumann, 540 S.**

In *Kulturen der Menschheit: Woher und Wohin?* führt Thomas Heise den Leser anhand der kulturellen Entwicklung des Menschen an das Verständnis von Themen wie Migration, Geburt und Tod und körperlichen und geistigen Wohlergehens heran. Die über 500 Seiten sind von dem Physiker HANSPETER DÜRR – dem zum Andenken das Buch geschrieben ist – und dessen „unermüdliches Anmahnen“ zur Reflexion über das zerstörerische Potential der vom Homo sapiens erschaffenen Technik inspiriert. Einleitend plädiert Heise deswegen für ein „kontextologisches Denken“, welches erlaube, wissenschaftliche Erkenntnisse in unterschiedlichen Perspektiven, so eine subjektive und eine sozio-kulturelle, zu deuten. Weiterhin lässt ein kurzer Ausflug in Rupert Sheldrakes „morphologische Felder“ und Wissenschaftszweige wie Kevin Lalands „erweiterte Evolutionssynthese“ dann ein erstes Mal erfahren, in welche Richtung das vorgestellte Buch führen möchte und dass der modernen Wissenschaft ein zu eingengter, nur auf das Pragmatische gerichteter Blick auf die Dinge zugrunde liegen soll.

Im größten Abschnitt des Buches beschreibt der Autor detailreich und sachverständig die Vor- und Frühgeschichte der ungemein vielfältigen Bevölkerungsgruppen und deren Lebensweisen und wie diese sich über Jahrtausende hinweg über den Planeten verbreitet und vermischt haben. Besonders interessant sind hierbei die Einblicke in den frühzeitigen Umgang mit Kranken und Krankheit. Weitsichtig beschrieben sind durch verschiedenste Epochen und Regionen hinweg der Bezug der Natur und der Gesellschaft auf die Heilpraktiken. Faszinierend wird dokumentiert, wie fortschrittlich im vorchristlichen Eurasien das Wissen und die Technik in Medizin und Patientenversorgung bereits waren oder wie durch das Sesshaftwerden der Bevölkerungsgruppen Krankheitsbilder und die Medizin beeinflusst wurde.

Neben seinen archäologischen Ausführungen erinnert der Autor den Leser in vielen Passagen daran, wie indes eine eingeschränkte, sprich hier ethnozentrische Sichtweise zu Fehlerkenntnissen führen kann, und zeigt dies als Entwicklung von einer

früher kollektivistisch-holistischen Orientierung zu einem pragmatischen, aber – so der Autor – überheblichen Weltbild auf. In diesem Buch klingt teilweise auch eine an die Romantik angelehnte Kritik an diesen pragmatisch reduzierten Ansatz der Naturwissenschaften an.

Als Begründer der Buchreihe *Das Transkulturelle Psychoforum* beschäftigt sich Heise u. a. mit aktuellen Fragen zur Migration. Im vorliegenden Buch legt er den Schwerpunkt auf das Aufeinandertreffen und die frühzeitliche Vermischung von Kulturen, die er häufig als Folge natürlicher Ereignisse geschehend interpretiert. Naturkatastrophen bilden durch den ersten Teil des Buches ein recht konstantes Beispiel für den Kontext, aus dem archäologische Funde in ihrer Aussage interpretiert werden könnten. Auch wendet sich der Autor gegen Schluss deutlicher der Hypothese zu, dass diese Naturkatastrophen zur Entwicklung einer Denkweise beitragen, in der etwa ursprüngliche Vorratswirtschaft und individuelle Absichten einer zentralen Planung unterliegen. Dieser Denkweise lastet er an, Mitverursacherin von aggressiver Usurpation etwa natürlicher Ressourcen zu sein und plädiert für Mäßigung und ganzheitliche Balance zwischen Mensch und Natur, um im Sinne Dürrs gesellschaftlich „zukunftsfähig“ zu sein.

Mit seinem Buch als „Menschheitsreiseführer“ zeigt Heise auf, wie die verschiedenen Gesellschaften mit Konfrontationen und frühen Klimakatastrophen umgesprungen sind, und weist darauf hin, dass Zukunftsfähigkeit durch ein Lernen aus dem Verlauf der Entscheidungen dieser vergangenen – und teilweise noch existierenden – Gesellschaftsformationen erreichbar werden kann. Hier stellt sich Heise freien Kollektivismus vor, in dem schon die frühzeitlichen Gesellschaften gelebt haben sollen, sowie eine gemeinschaftlich ausgerichtete Gesellschaft, der die Akzeptanz von Hierarchien und autokratischem Verhalten fehlte und in der individuelle Entscheidungen niemanden ins Verderben stürzen lasse.

Ich muss zugeben, dass ein engstirniger Umgang der Erforschung medizinischer und kultureller Praktiken einen Gedankenaustausch zwischen den diversen Fachrichtungen kaum zulässt und dass die heutige wissenschaftliche Welt allenfalls einen mikroskopischen Ausschnitt ihres Forschungsgegenstandes vermitteln kann. Der ethischen Frage nach der Gesellschaftsform, die sich Heise im Buch stellt, und der Kulturkritik, die der der New-Age

Bewegung ähnelt, stehe ich jedoch etwas kritischer gegenüber und bin den Teilen des Buches, die sich auf hochspekulative, parawissenschaftlichen Ausführungen konzentrieren, eher abgeneigt. In diesem Sinne bleibt es beispielsweise äußerst fraglich, ob hier Belege für Reinkarnation durch etwa Ian Stevenson angeführt werden sollen, sind sie doch auch durch psychologische und kulturelle Einflüsse verzerrt und höchst kritisch zu betrachten. Viele der aufgeführten Forschungen zu Esoterik und spirituellen Phänomenen stehen stark unter Ideologieverdacht, was die Ergebnisse und insbesondere die Methodik betrifft, und dies führt aber eher wieder auf die Kritikpunkte des Autors selbst an wissenschaftlichen Methoden zurück.

Wenn auch nicht vollkommen der Intention des Autors entsprechend, so werden durch die Stützung auf das umfassende archäologische, geophysische und anthropologische Beweismaterial im Buche die Entwicklung, Veränderung und Ausbreitung von sozialen Konventionen, Ritualen, Kunst, Ästhetik und Praktiken der medizinischen Heilkunde sowie auch Politik und Religion überzeugend erörtert. Doch die Zukunft wird zeigen, in wieweit unterschiedliche Ebenen in der Wissenschaft dafür verschmelzen werden, können und dies sollten. Schon jetzt werden systemwissenschaftlich neue Wege in den Naturwissenschaften wie in Biologie und Medizin beschritten. Deswegen hoffe ich, dass bereits die Dynamik und das Wechselspiel verschiedener Prozessebenen eine immer größere Rolle in der Entwicklung der Forschung und ihrer Selbstreflexion spielen werden.

ANNIKA ROSENTHAL, Berlin

#### Nachtrag der Redaktion: Buchzitat, S. 14f.

[...] Die praktische Vernunft ist eine notwendige, aber nicht hinreichende Bedingung für erfolgreiches Handeln. Unsere wissenschaftlichen Fortschritte erlauben es uns, diese praktische Vernunft zu transzendieren. Jedoch zu glauben, dass wir nun dadurch vom primitiven Irrtum zur durch Lernen und Forschen erworbenen, womöglich unumstößlichen Wahrheit emporgeklettert seien, wäre weit gefehlt (nach John Kekes. 1981. „Relativismus und Rationalismus“, in HANS PETER DUERR, Hg. *Der Wissenschaftler und das Irrationale*, Bd. 2. Frankfurt/Main: Syndikat).

Schon WILHELM BUSCH schildert dies im Fliegenden Frosch:

*Wenn einer, der mit Mühe kaum /  
Gekrochen ist auf einen Baum, /  
Schon meint, daß er ein Vogel wär, /  
So irrt sich der.*

*Bücher für die Hausbibliothek von Institutionen und Redaktionen im „interdisziplinären Arbeitsfeld Ethnologie und Medizin“*

**GISELA GRUPE, KERRIN CHRISTIANSEN, INGE SCHRÖDER & URSULA WITTEWERT-BACKOFEN (Hg) 2005, 2012. *Anthropologie. (Ein) einführendes Lehrbuch*. Berlin: Springer, 490 S., 571 S. (2. Aufl.).**

Im Gegensatz zur US-amerikanischen Tradition der „Anthropology“ mit ihren vier Feldern wird in heutigen Sprachkonventionen im deutschen Sprachraum die alte „Physische Anthropologie“ eher übersehen oder ausgeblendet. Beide „Konzepte“ kann man durchaus kritisch sehen. Für ein umfassendes Studium medizinethnologischer Themenfelder scheint mir indes die Kenntnis von Grundzügen aus der „Humanbiologie“ notwendig. Dieses Rüstzeug wird von dem im 21. Jh. geschriebenen Lehrbuch geliefert. Frauen zeichnen im Gegensatz zum 20. Jh. als Autorinnen. Die *Anthropologie* gehöre zwar heute zu den eher kleinen akademischen Fächern, schreiben sie in der Einleitung, zeichne sich aber durch eine große fachliche Breite aus. Dies wird der Leser bei einem Blick in das Inhaltsverzeichnis mit seinen fünf Hauptkapiteln rasch erkennen (Evolution des Menschen, Bevölkerungsbiologie, Lebenszyklus, Angewandte Anthropologie und Verhaltensbiologie) und in den darin enthaltenen zahlreichen Unterkapiteln (u. a. Stellung des Menschen in der Natur, die Vielfalt der Hominini; Humanökologie, Anpassung an biologische Umweltparameter, Epidemiologie und *Public Health*; Menopause, Vitalität und Reproduktionsfähigkeit des älteren Mannes; Industrieanthropologie, Forensische Anthropologie, Altersschätzung beim lebenden Menschen; Kinderethnologie – die Ontogenese menschlichen Verhaltens). Kritische Fragen zum BMI z. B. wurden in der *Curare* gestellt, hier kann man Daten zum „anatomischen Menschen“ nachschlagen. Begriffe wie „Typologie“ und selbstverständlich „Rasse“ werden zeitgemäß dargestellt. Die „Humanökologie“ findet einen breiten Raum. Deren Studium zu fördern ist eines der drei Gründungsziele der aus einem modernen ethnologischen Diskursangebot heraus entstandenen Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin (1970) und ihres Vorläufers, der „AG Ethnomedizin, Ethnobotanik, Ethnozooologie in der DGV“ (Göttingen 1969). Ein breiter Index und umfangreiche Literatur (35 S. in der 1. Aufl.) laden zur Vertiefung ein.

EKKEHARD SCHRÖDER, Potsdam



## Sonderbände – Special Volumes

- vol. 6/1989 **Schmerz – Interdisziplinäre Perspektiven.** Beiträge zur 9. Internationalen Fachkonferenz Ethnomedizin in Heidelberg 6.-8.5.1988 • K. Greifeld, N. Kohnen & E. Schröder (Hg) • 191 S.
- vol. 7/1991 **Anthropologies of Medicine.** A Colloquium on West European and North American Perspectives • B. Pfeiderer & G. Bibeau (eds) • 275 pp.
- vol. 8/1995 **Gebären – Ethnomedizinische Perspektiven und neue Wege** • W. Schiefenhövel, D. Sich & C.E. Gottschalk-Batschkus (Hg) • 461 S. • ISBN 978-3-86135-560-1
- vol. 9/1996 **Ethnomedizinische Perspektiven zur frühen Kindheit/Ethnomedical Perspectives on Early Childhood** • C.E. Gottschalk-Batschkus & J. Schuler (Hg) • 470 S. • ISBN 978-3-86135-561-8
- vol. 10/1997 **Transkulturelle Pflege** • C. Uzarewicz & G. Piechotta (Hg) • 262 S. • ISBN 978-3-86135-564-9
- vol. 11/1997 **Frauen und Gesundheit – Ethnomedizinische Perspektiven/Women and Health—Ethnomedical Perspectives** • C.E. Gottschalk-Batschkus, J. Schuler & D. Iding (Hg) • 448 S. • ISBN 978-3-86135-563-2
- vol. 12/1997 **The Medical Anthropologies in Brazil** • A. Leibing (ed) • 245 pp. • ISBN 978-3-86135-568-7
- vol. 13/1999 **Was ist ein Schamane? Schamanen, Heiler, Medizinleute im Spiegel westlichen Denkens/What is a Shaman? Shamans, Healers, and Medicine Men from a Western Point of View** • A. Schenk & C. Rätsch (Hg) • 260 S. • ISBN 978-3-86135-562-5
- vol. 14/1998 **Ethnotherapien – Therapeutische Konzepte im Kulturvergleich/Ethnotherapies—Therapeutic Concepts in Transcultural Comparison** • C.E. Gottschalk-Batschkus & C. Rätsch (Hg) • 240 S. • ISBN 978-3-86135-567-0
- vol. 15/1998 **Kulturell gefordert oder medizinisch indiziert? Gynäkologische Erfahrungen aus der Geomedizin/Postulated by Culture or Indicated by Medicine? Gynecological Experiences from Geomedicine** • W. Föllmer & J. Schuler (Hg) • 344 S. • ISBN 978-3-86135-566-3
- vol. 16/2001 **Trauma und Ressourcen/Trauma and Empowerment** • M. Verwey (Hg) • 358 S. • ISBN 978-3-86135-752-0

VWB – Verlag für Wissenschaft und Bildung

**MICHAEL HERMANUSSEN (ed) 2013. *Auxology. Studying Human Growth and Development.* Stuttgart: Schweizerbart, 324 S.**

Das Wort „Auxologie“ ist im medizinethnologischen Vokabular noch nicht geläufig, wird es aber vielleicht durch dieses bemerkenswerte Lehrbuch. Lehrbücher zu besprechen kann ins Uferlose gehen, oder man versucht, es knapp zu sagen, warum dieses hier gut ist. Auxologie beinhaltet die humanbiologische und klinische Wissenschaft zum Wachstum des menschlichen Körpers und leitet sich aus dem altgriechischen αὐξη „Wachstum“ ab. Das Lehrbuch ist unter Mitarbeit von 56 internationalen Fachleuten in 11 Kapiteln mit insgesamt 95 Unterkapiteln von dem Pädiater und Anthropologen Michael Hermanussen aus Altenhof bei Eckernförde zusammengetragen worden und wird durch ein ausführliches, sehr lehrreiches Glossar, Literaturverzeichnis (inkl. Internet) und einen auf das Werk bezogenen Index abgerundet. Darüber hinaus enthält es viele lustige Illustrationen neben den gut gestalteten Tabellen (83) und Abbildungen. Im Editorial der CURARE 38(2016)2 auf S. 107 und 108 sind bereits Kostproben enthalten. Diese führen auch zu einem der für Medizinethnologen wesentlichen und in diesem Lehrbuch breit ausgeführten Bereich: *Prevention and Health* (Kap. 6) mit Unterkapiteln wie Breast Feeding, Body Proportions in Relation to Health, Migrants, Childhood Obesity in Developing Countries bzw. deren Impact of Migration, PEM (protein-energy malnutrition) in Children, Nutrition Transition in Developing Countries, etc.

In fachspezifischen Kapiteln (Basics, Body Shape, Composition and Proportions, Height Predictions, Auxological Methods – insbes. Mess-techniken – and Statistical Approaches) werden Begriffsbestimmungen vermittelt und Fakten geliefert, aber auch die Grenzen der jeweiligen Aussagefähigkeit aufgezeigt und die Kontextbezogenheit mit bedacht. Geschichte wird mit einbezogen (Kap. 7), wozu u. a. Wachstumsverzögerungen und Wachstumsbeschleunigungen in entsprechenden Altersstufen, Veränderung des Eintrittsalters der ersten Regelblutung, die Beschreibung von Riesen und Zwerge in der Geschichte und Gegenwart und die zeitbedingten Erklärungen etc. gehören. Deutlich wird, wie sehr Homo sapiens in erster Linie geneigt ist, ordnend durch die Erfassung des Äußeren, des Morphologischen, die Welt zu betrachten.

The well-known historical abuses of biological measurements for eugenic-oriented anthropological and racial characterisations of nations in the mid-20<sup>th</sup> century should not be forgotten, and should serve as a reminder as to the importance of maintaining strict ethical standards in the use of such data.



**Hermanussen,  
S. 149**

Dies ist vielleicht mehr bei der heutigen kritischen sozialwissenschaftlichen Literatur zu Rassismus zu beachten, weil Vertreter gefährlicher Denkmuster weniger auf die guten Gegenargumente aus der Genetik etc. ansprechbar sind. So sind die gegen Ende des Lehrbuch unter "Miscellaneous" zusammengefassten Überlegungen (S. 208–217) zu der Kritik an weiterhin lebendigen Konzepten etwa der Phrenologie in Bezug auf den Charakter oder behaupteten Entsprechungen zwischen Astrologie und Fingerlängen und den "Myths, Tales and Beliefs" als Einstieg sehr lesenswert: geglaubte genetische Vorbestimmtheit der Körpergröße seit Tacitus, populärer in den Sozialwissenschaften teils tradierter Glaube an den Zusammenhang von Körpergröße und sozioökonomischen Lebensumständen oder dass Diäten die Körperlänge beeinflussen etc. Das Lehrbuch zeigt einen vertiefenden Sektor aus dem Bereich der heutigen Anthropologie bzw. Humanbiologie auf, die in der Besprechung des vorigen dargestellt wurde.

Ekkehard Schröder, Potsdam

**Chirly dos Santos-Stubbe & Hannes Stubbe 2014. *Kleines Lexikon der Afrobrasilianistik. Eine Einführung mit Bibliografie.* (Kölner Beiträge zur Ethnopsychologie und Transkulturellen Psychologie, Sonderband 3). Göttingen: V&R unipress, 537 S.**

Als Resultat der Zusammenarbeit der Sozialpsychologin, Pädagogin und Psychotherapeutin Chirly dos

Santos-Stubbe, Mannheim, und des Ethnologen, Psychologen und Wissenschaftshistorikers Hannes Stubbe, Köln, und ihrer über 30jährigen Forschungstätigkeit liefert diese Arbeit eine Übersicht über den gegenwärtigen Stand der Forschung zur Afrobrasilianistik. Die Autoren verfolgen das Ziel, interdisziplinäre Perspektiven anzubieten und auch Alltagsphänomene der afrobrasilianischen Lebenswirklichkeit in Vergangenheit und Gegenwart zu beleuchten.

Auf eine Bibliografie von mehreren Tausend Titeln zurückgreifend werden die Literaturhinweise – leider etwas unübersichtlich – bei jedem Stichwort nach Erscheinungsjahr wissenschaftshistorisch aufgeführt. Vorausgesetzt werden Grundkenntnisse des brasilianischen Portugiesisch.

Die Einführung „Zur Forschungsgeschichte der Afrobrasilianistik – Grundprobleme und Tendenzen der Forschung“ reflektiert die Historie der wissenschaftlichen Auseinandersetzung mit der Kultur afrikanischer Sklaven und ihrer Nachfahren in Brasilien seit Mitte des 19. Jahrhunderts bis in die Gegenwart.

In alphabetischer Reihenfolge werden 160 Stichworte von *Abolicionismo* (dt.: Abolitionismus = Bewegung zur Sklavenbefreiung) bis *Zumbi* (Anführer von Sklavenrevolten im 17. Jahrhundert in Palmares/Pernambuco) teilweise in wenigen Zeilen, oftmals aber über mehrere Seiten behandelt und durch Querverweise verknüpft. Längere Artikel (z. B. zu Themen wie *Emanzipation, Gender, Gesellschaft, Kindheit* [inkl. Sklavenkindheit & Straßenkinder], *Küche, Literatur, Nationalcharakter, Ökonomie und Arbeitswelt, Rasse/Rassismus, Sklaverei, Suizid* [inkl. dem Culture-Bound Syndrome *Banzo*, vgl. STUBBE H. & DOS SANTOS-STUBBE C. 1991. *Banzo – eine afrobrasilianische Nostalgie?* *Curare* 13,3: 123–132.]) werden in Subkapitel unterteilt, um sich dem Gegenstand aus historischer, politischer, rechtlicher, demografischer, geografischer, ökonomischer, sozialer, religiöser, und/oder medizinischer Perspektive zu nähern.

Es werden Begriffe und Konzepte eingeführt, die teils genuin afrobrasilianisch sind, z. B. *Candomblé*, teils eher typisch brasilianisch, z. B. *Favela*, manchmal aber auch nur die brasilianische Variante globaler Phänomene, z. B. *Witz* (zu „wissen“, *piada, graça*) betreffen, oder auf wissenschaftliche Diskurse zum Thema abzielen, z. B. *Sozialpsychologie*.

Beschrieben werden Aspekte des Alltags der afrobrasilianischen Bevölkerung, ihre Stellung und Auseinandersetzungen im nationalen Kontext, sowie der Einfluss auf das Konstrukt einer kulturellen Identität Brasiliens. Komplementär werden wissenschaftliche Diskurse zur afrobrasilianischen Kultur reflektiert und kontextualisiert.

Im Anhang stellt eine Zeittafel „Wichtige Ereignisse in der Geschichte der Afro-Brasilianer“ dar, von der „Wahrscheinlich erste[n] Einfuhr afrikanischer Sklaven nach Brasilien“ (S. 529) im Jahr 1538 bis zum Todesjahr (2011) des Politikers und Künstlers Abdias do Nascimento.

Beim *Kleinen Lexikon der Afrobrasilianistik* handelt es sich mit seinen 15 Abbildungen und Grafiken, wichtigen Eckdaten und interessanten Querverbindungen nicht nur um ein nützliches Nachschlagewerk für Experten afrobrasilianischer Kultur, sondern aufgrund des einfachen und gut lesbaren Stils auch um eine nachvollziehbare Einführung in (afro-)brasilianische Zusammenhänge für Studierende unterschiedlicher wissenschaftlicher Disziplinen und interessierte Laien.

HELMAR KURZ, Münster

**JOHANNES REICHMAYR (Hg) 2016.**

***Ethnopschoanalyse revisited. Gegenübertragung in transkulturellen und postkolonialen Kontexten* [Ethnopschoanalysis Revisited.**

**Countertransference in Transcultural and Postcolonial Contexts]. Gießen: Psychosozial Verlag, 623 p.**

13 years after the first comprehensive summary of the history<sup>1</sup>, theories and concepts of ethnopschoanalysis, JOHANNES REICHMAYR has published a new edition coinciding with the 100th anniversary of the birth of its founder, PAUL PARIN. The book contains texts from 29 authors on the following topics: ethnopschoanalysis and countertransference in fields of research and practice; a postcolonial and interdisciplinary look at psychoanalysis and ethnopschoanalysis; biography and archive.

Reichmayr provides a thorough introduction to the subject matter, indicates changes which have occurred since 2000 and points out the current great dynamic which is present in the German-speaking countries with regard to this subject. The differences between psychoanalytical ethnology and ethnopsy-

choanalysis are clarified at the beginning; however, they are not so clearly delimited in the individual chapters of the book.

This is followed by the first part of the book consisting of twelve chapters providing an insight into the development of ethnopschoanalysis and its various fields of research and practice. Readers find out about Himba women in Namibia (Wordell, Köhler-Weiss), about the development of psychoanalysis in China (Gerlach), and the topic of homosexuality among the Zapotec civilisation in Mexico. They can also read about research carried out with an “ultra” football fan in Germany (Bonz) and the work of Gerhard Kubik and Maurice Djenda † in the Central African Republic in the 1960s.

In the second part of the book there are eight essays on postcolonial and interdisciplinary perspectives of psychoanalysis and ethnopschoanalysis. It is difficult to do justice to the great diversity of the topics and the profundity of the texts here, but the premises of ethnopschoanalysis are certainly present and are discussed in the context of the specialist fields of cultural psychology, European ethnology and postcolonial studies.

In the third section of the book, seven authors write—in part very personally—about Parin’s biography and the archive, which was founded in Switzerland and moved to Vienna in 2009. Its treasures can be viewed there (registration in advance required) and are partly still in their original state, waiting for multilingual interested visitors, because many of the documents were written in various languages. In 2016, the 100<sup>th</sup> anniversary of Paul Parin’s birth was celebrated not only with a conference at Sigmund Freud Private University in Vienna, but also by the opening of his archives. Extracts of interviews with Paul Parin as well as his correspondence and the treasures which were found in his estate are also illuminated in the texts. Franz Josef Schober, however, goes even further back in time and deals with the early life of Paul Parin and his transformation from a Styrian boy into a citizen of the world. These chapters are partly written in a very personal style and provide insights into the lives of Paul Parin and his wife Elisabeth Charlotte “Goldy” Parin-Matthèy, also with regard to the authors’ relationship to them, and in some cases what their friendship with the Parins signified to them.

In the fourth and final part, covering the last 40 pages, there is a bibliography covering the period



2000–2015, which constitutes a continuation of Reichmayr's previous work of comprehensively recording the academic writings on the subject. There is also a list of institutions, research groups, journals and individuals who are actively involved in keeping ethnopsychanalysis alive, particularly in the German-speaking countries.

The book is a journey around the world with researchers who, in the very personal style of writing of ethnopsychanalysis, present and interpret their research material, and do so in a way which is always sprinkled with quotes from conversations or field notes and which enable the readers to feel close to the authors and the subject matter. The "greats" from the recent decades in this subject are present as well as young academics who use this approach to obtain a deeper understanding of their research partners. Developments such as the introduction of numerous interpretation workshops for the discussion of research materials in the German-speaking countries are presented alongside specific projects and explanations of theoretical discourses of this approach. The contributions also provide information about the concrete methodological approach used and about the planning of ethno-psychoanalytical research in little-known areas, and thus offer an insight into how researchers work. For "outsiders" this is an opportunity to immerse themselves in a form of research work with people which decidedly addresses the feelings and the behaviour of the researcher towards the person being researched, and uses this as a way of generating understanding.

The author of this review has selected some contributions as examples which appear to be particularly exciting and innovative.

In her text, *Elisabeth Mauerhofer* (pp. 181–199) describes what happens in an interpretation workshop, the like of which are held regularly at the Institute for Ethnology and Cultural Anthropology in Graz (Austria), and the experiences she made there. This is a closed group which remains together for a year and enables researchers to work on their field work material in a group and in this way also to assimilate the research process. The author presents extracts from interviews from her study on conflict between a mining company and a village in Romania, and shows what the group members associate with the experiences they have written down. This gives a first impression of what an interpretation workshop can do, where its borders lie, and how

students can be introduced to the ethno-psychoanalytical form of academic work.

In her text, *Ruth Kronsteiner* (pp. 260–283) presents the results of commissioned research which deals with the experiences of persons who apply in Austria for international protection from torture and violence, and which is intended to show how they themselves experience the procedure and process involved in applying for asylum. This revealed a tendency towards retraumatisation caused by the asylum procedure, and thus an increased need for psychosocial care from the health care system.

Given that Parin and Morgenthaler carried out research in Africa in times of historical upheaval, and that they were in part well ahead of their time in terms of their criticism of society and the conditions prevailing then, it is not surprising that there are several texts in the book which deal with postcolonial perspectives of people, and also with the work of founding fathers and mothers (Gesine Krüger, David Becker, Kathrin Hörter and Magatte Ndiaye). In this context it is worth mentioning that later on it was Maya Nadig who drew attention to gender issues, and who did intensive work on the lives women lead, and thus gave them a voice for the first time.

The impression which remains after reading this book full of sophisticated reflections, insights into the past and present of ethnopsychanalysis, is one of an environment (at least in the German-speaking countries) which is very dynamic—both in terms of theory and methodology—in which ethnopsychanalysis is employed in order to be able to better understand oneself and others. The question remains as to whether and how this special form of research can be further developed, also outside the German-speaking area, and in this way make a contribution towards increasing recognition of the benefit of using the subjectivity of the researcher and their relationships in the field as a source of insight.

MARGRET JÄGER, Wien/Linz

#### Note

1. REICHMAYR, JOHANNES; WAGNER, URSULA; QUEDERROU, CAROLINE & PLETZER, BINJA (Hg) 2003. *Psychoanalyse und Ethnologie. Bibliographisches Lexikon der psychoanalytischen Ethnologie, Ethnopsychanalyse und interkulturellen psychoanalytischen Therapie*. Gießen: Psychosozial, 597 S.